

九寨沟

九寨沟位于中国四川省境内，因沟内有九个藏族村寨而得名，是世界上有名的自然风景区。九寨沟以原始的生态环境，一尘不染的清新空气和雪山、森林、湖泊组合成神奇、奇幻、幽美的自然风光被誉为“童话世界”和“人间天堂”。

九寨沟的瀑布非常雄伟。白花花的流水从树丛中飞流直下，好像银河奔泻，抛珠撒玉，声震幽谷。这里四季景色各异，春天，花朵点缀着水面；夏天，浓阴遮盖水层；秋天，枫叶和野果为水添色；冬天，玉树琼枝倒挂水边。

九寨沟的湖泊像一面镜子镶嵌在深山峡谷中，清澈见底的湖水在同一水域里，呈现出鹅黄、墨绿、深蓝等多种颜色，五彩斑斓，非常迷人。

九寨沟秀峰挺立，山谷幽静，湖泊棋布，河流纵横，道道瀑布点缀，真是一个让人流连忘返的“人间仙境”。

九 寨 沟

Jiǔ zhài gōu wèi yú Zhōngguó Shichuān shěng jìng nèi
九 寨 沟 位 于 中 国 四 川 省 境 内，
yīn gōu nèi yǒu jiǔ ge zàng zú cūn zhài ér dé míng
因 沟 内 有 九 个 藏 族 村 寨 而 得 名，
shì shìjiè shàng yǒu míng de zì rán fēng jǐng qū Jiǔ
是 世 界 上 有 名 的 自 然 风 景 区。九
zhài gōu yǐ yuán shǐ de shēng tài huán jìng yì chén bù rǎn
寨 沟 以 原 始 的 生 态 环 境，一 尘 不 染
de qīng xīn kōng qì hé xué shān sēn lín hú pō zǔ hé
的 清 新 空 气 和 雪 山、森 林、湖 泊 组 合
chéng shén qí qí huàn yōu měi de zì rán fēng guāng
成 神 奇、奇 幻、幽 美 的 自 然 风 光
bèi yù wéi tóng huà shì jiè hé rén jiān tiān táng
被 誉 为 “童 话 世 界” 和 “人 间 天 堂”。

Jiǔ zhài gōu de pú bù fēi cháng xióng wēi bái huà
九 寨 沟 的 瀑 布 非 常 雄 伟。白 花
huà de liú shuǐ cóng shù cóng zhōng fēi liú zhí xià hǎo
花 的 流 水 从 树 丛 中 飞 流 直 下，好
xiàng yín hé bēn xiè pāo zhū sǎ yù shēng zhèn yōu gǔ
像 银 河 奔 泻，抛 珠 撒 玉，声 震 幽 谷。
zhè lǐ sì jì jǐng sè gè yì chūn tiān huā duǒ diǎn zhuì
这 里 四 季 景 色 各 异，春 天，花 朵 点 缀

zhe shuǐ miàn xià tiān nóng yīn zhē gài shuǐ céng qiū
着水面；夏天，浓阴遮盖水层；秋
tiān fēng yè hé yě guǒ wèi shuǐ tiān sè dōng tiān yù
天，枫叶和野果为水添色；冬天，玉
shù qióng zhī dào guà shuǐ biān
树琼枝倒挂水边。

Jiǔ zhài gōu de hú pō xiàng yí miàn jìng zi xiāng qiàn
九寨沟的湖泊像一面镜子镶嵌
zài shēn shān xiá gǔ zhōng qīng chè jiàn dǐ de hú shuǐ
在深山峡谷中，清澈见底的湖水
zài tong yī shuǐ yù lì chéng xiàn chū é huáng mò lǜ
在同一水域里，呈现出鹅黄、墨绿、
Shēn lán děng duō zhǒng yán sè wǔ cǎi bān lán fēi
深蓝等多种颜色，五彩斑斓，非
cháng mí rén
常迷人。

Jiǔ zhài gōu xiù fēng tǐng lì shān gǔ yōu jìng hú pō
九寨沟秀峰挺立，山谷幽静，湖泊
qí bù hé liú zòng héng dào dào pú bù diǎn zhuì zhèn
棋布，河流纵横，道道瀑布点缀，真
shì yí ge rang rén liú lián wàng fǎn de rén jiān xiān
是一个让人流连忘返的“人间仙
jìng
境”。

九 寨 溝

九寨溝は中国の四川省にあり、溝内にチベット族の村が九つあることから名付けられ、世界で有名な自然景観区である。九寨溝の原始的生態環境、ちり一つない透き通った空気、雪山や森林や湖水から作り出される神秘的かつ幻想的で物静かな美しい自然景観は、「童話の世界」や「地上の楽園」と賞賛されている。

九寨溝の滝はとても雄大である。澄み切った水は雪山から曲線を描きながら、木々の間を銀河のようにダイナミックに流れ落ちる。水の飛沫が真珠のように飛び散り、静かな谷に震えるような音がとどろく。

九寨溝の湖は深い山と峡谷に囲まれ、まるで鏡のようだ。湖の底まで見える透き通った水面には、淡い黄色、濃い緑色、深い青色など鮮やかな色彩が映り、人々を魅了している。

九寨溝には、そびえ立つ峰、美しく静かな谷、基石のように分布している湖、縦横無尽に流れる川、数々の滝が飾りを添え、まさに、去るには非常に名残り惜しい「世の仙境」なのだ。